

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1992, à l'exception de l'article 1er, qui produit ses effets le 1er septembre 1991.

Bruxelles, le 31 juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 92 — 2648

22 SEPTEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française fixant des mesures transitoires pour le personnel non chargé de cours de l'enseignement de promotion sociale en fonction accessoire au 30 juin 1991 et dont l'emploi peut être maintenu

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 111;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1978 pris en exécution de l'article 77, § 2, de la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977 et portant dérogation à certaines dispositions des arrêtés royaux fixant les conditions requises pour la création d'emplois dans les établissements d'enseignement technique ou artistique de l'Etat de promotion sociale ou à horaire réduit;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1991 relatif aux fonctions, charges et emplois des membres des personnels de l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 31;

Vu le protocole du 11 juin 1992 du Comité de Secteur IX et du Comité des services publics provinciaux et locaux, section II, siégeant conjointement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu — pour assurer la continuité de la gestion des établissements d'enseignement de promotion sociale — de permettre, sous certaines conditions, aux membres du personnel non chargé de cours titulaire de cet emploi en fonction accessoire au 30 juin 1991, de rester en place jusqu'à ce que l'Exécutif ait pris les mesures transitoires relatives aux charges et emplois applicables aux membres des personnels de l'enseignement de promotion sociale, organisé ou subventionné par la Communauté française;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 mars 1992;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 juillet 1992;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, de l'Aide à la jeunesse et des Relations internationales;

Vu la délibération de l'Exécutif en date du 7 septembre 1992,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les directeurs, sous-directeurs, chefs d'ateliers, surveillants-éducateurs titulaires d'une fonction accessoire à la date du 30 juin 1991, peuvent continuer à exercer leur fonction en cette qualité aussi longtemps qu'ils l'exercent dans les mêmes conditions sans interruption.

**Art. 2.** Pour l'application de l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté, ne sont pas considérés comme des interruptions les cas visés à l'article 40bis, § 3, de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique.

**Art. 3.** La rémunération des membres du personnel visés à l'article 1<sup>er</sup> est limitée à celle à laquelle ils avaient droit au 30 juin 1991 sur base de la réglementation en vigueur à cette date.

**Art. 4.** L'article 6 de l'arrêté royal du 7 décembre 1978, pris en exécution de l'article 77, § 2, de la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977 et portant dérogation à certaines dispositions des arrêtés royaux fixant les conditions requises pour la création d'emplois dans les établissements d'enseignement technique ou artistique de l'Etat de promotion sociale ou à horaire réduit est abrogé.

**Art. 5.** Le Ministre de la Communauté française ayant l'Enseignement de Promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution de présent arrêté.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1991.

Bruxelles, le 22 septembre 1992.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique,  
de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,

M. LEBRUN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN FORMING

N. 92 — 2648

22 SEPTEMBER 1992. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van overgangsmaatregelen voor het niet-onderwyzend personeel met een bijbetrekking in het onderwijs voor sociale promotie op 30 juni 1991, waarvan het ambt in stand gehouden mag worden

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap d.d. 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inz. artikel 111;

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 7 december 1978 genomen ter uitvoering van artikel 77, § 2, van de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977 en houdende afwijking van sommige bepalingen van de koninklijke besluiten tot vaststelling van de voorwaarden vereist voor het oprichten van betrekkingen in de rijksinrichtingen voor technisch en voor kunstonderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan;

Gelet op het besluit van de Executieven van de Franse Gemeenschap d.d. 27 december 1991 betreffende de ambten, opdrachten en betrekkingen van de leden van het personeel van het onderwijs voor sociale promotie, inz. op artikel 31;

Gelet op het protocol d.d. 11 juni 1992 van Sectorcomité IX en van het Comité voor provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, afdeling II, in gemeenschappelijke vergadering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inz. op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, in bepaalde omstandigheden, voor de continuïteit van het beheer van de inrichtingen van het onderwijs voor sociale promotie, de leden van het personeel die geen les geven, en titularis waren van een bijbetrekking op 30 juni 1991, de mogelijkheid moeten hebben om in dienst te blijven totdat de Executieve overgangsmaatregelen heeft getroffen betreffende de opdrachten en betrekkingen, toepasselijk op de personeelsleden van het onderwijs voor sociale promotie dat door de Franse Gemeenschap wordt ingericht of gesubsidieerd;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 maart 1992;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 3 juli 1992;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve d.d. 7 september 1992,

Besluit :

**Artikel 1.** De directeurs, onderdirecteurs, werkmeesters, studiemeesters-opvoeders, titularis van een bijbetrekking op 30 juni 1991, mogen hun ambt in die hoedanigheid blijven uitoefenen zolang zij het zonder onderbreking en in dezelfde omstandigheden uitoefenen.

**Art. 2.** Voor de toepassing van artikel 1 van dit besluit worden niet beschouwd als onderbreking de gevallen bedoeld in artikel 40 bis, § 3 van het koninklijk besluit d.d. 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwyzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

**Art. 3.** De bezoldiging van de in artikel 1 bedoelde leden van het personeel wordt beperkt tot die waarop zij recht hadden op 30 juni 1991 op grond van de op die datum van kracht zijnde regeling.

**Art. 4.** Artikel 6 van het koninklijk besluit d.d. 7 december 1978, genomen ter uitvoering van artikel 77, § 2, van de wet d.d. 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977 en houdende afwijking van sommige bepalingen van de koninklijke besluiten tot vaststelling van de voorwaarden vereist voor het oprichten van betrekkingen in de rijksinrichtingen voor technisch en voor kunstonderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, wordt opgeheven.

**Art. 5.** De Minister van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid de Sociale Promotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 6.** Dit besluit treedt op 1 juli 1991 in werking.

Brussel, 22 september 1992.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek,  
Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,

M. LEBRUN

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 92 — 2649 (92 — 2470)

10 JUILLET 1992. — Règlement  
déterminant les emblèmes propres à la Commission communautaire française. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 26 septembre 1992, aux pages 20669 à 20673, dans le texte français, *in fine*, il y a lieu de remplacer les mots « Bruxelles, le 10 août 1992 » par les mots « Bruxelles, le 10 juillet 1992 ».